

Nouvelle Lettre
le 6 mars
à J. Sandberg
à Tati
à J. Sandberg

Paris le 28 Février 1957

Cher Monsieur Sandberg ,

Dans la lettre que je vous avais adressée il y a trois semaines - et dont j'espère que vous l'aviez bien reçue en son temps - je vous annonçais pour chacune des semaines à venir une sorte de bulletin ~~trimestriel~~ hebdomadaire retraçant les péri-
péties de notre exposition ; eh bien ! les événements en ont décidé autrement , mais je présume que vous ne vous êtes pas alarmé , puisque je n'ai pas reçu de vos nouvelles depuis ce 4 Février ; toutefois , comme mon propre silence résultait du mauvais fonctionnement des postes françaises pendant la grève larvée qui s'est étendue tout au long du mois de février, il se pourrait que vous m'ayiez écrit sans que je reçoive votre missive , et que soyez étonné, dans ce cas, d'un tel mutisme de ma part . Si cela était, je suis persuadé que la présent " compte-rendu " vous ~~XXXXXX~~ rassurera amplement .

Car si les postes françaises ont eu la mauvaise idée de chômer au moment où je lançais mes premiers appels inter-frontières - à GUIETTE, le 2 Février , à TAPIES le 9 Février , à SUNDERBORG le 13 Février - de mon côté, par contre, je n'ai pas chômé , mais à vrai dire, c'est seulement depuis quelques jours que les événements commencent à se précipiter d'une manière positive : Cher Monsieur Sandberg , vous le savez, c'est terriblement difficile de réveiller la torpeur des peintres plusieurs semaines avant une exposition ; chacun se persuade qu'il a encore bien le temps, puisque il reste plusieurs semaines avant le départ des tableaux , et que d'ailleurs tous les autres seront prêts, eux , à temps ; comme tous se tiennent ce raisonnement , se reposant tous les uns sur les autres du soin de remettre leur participation en temps voulu , lorsque le moment de faire " démarrer " l'exposition arrive, tous sont en retard et c'est aux malheureux organisateurs de réparer la carence de ces messieurs ! Enfin, désormais, tout est en bonne voie, mais il m'était difficile d'aiguillonner les uns et les autres à grand renfort de coups de téléphones et de lettres (perdues ou non) d'une part , et d'autre part de vous envoyer les bulletins promis certes, mais assez inutiles dans la mesure où ils n'auraient pas contenu de véritables résultats .

Bref , voici comment se présente le tableau de la situation à ce jour, en commençant par l'exposition proprement dite et en suivant l'ordre de la liste initiale :

2
BRYEN : toutes les toiles sont choisies à ce jour . En voici les références des cinq toiles retenues :

" Précambryen " , 146 x 97 , 1956 . Valeur : 320.000 Fr.F.
" L'Etoile du Matin " , 146 x 89 , 1956 . Valeur : 320.000 Fr.F.
" Fomalhaut " , 115 x 34 , 1956 . Valeur : 150.000 Fr.F.
" L'Espagnole " , 73 x 60 , 1956 . Valeur : 125.000 Fr.F.
" Le Coude-Soleil " , 46 x 38 , 1956 . Valeur : 80.000 Fr.F.

HEROLD : se trouve actuellement à Bruxelles , revient le 4 mars . Le choix des oeuvres doit être débattu à ce moment , le dessin de couverture être remis de toutes façons avant le 15 Mars .

ARNAL : Deux toiles sélectionnées à ce jour :

" Tempête sur le Phare " , Juin 1956 , 200 x 200 . Valeur : 600.000 Fr.F.
" Jusqu'à ce que mort entraîne " , Déc.1956, 250 x 150 . Valeur : 600.000 Fr.F.

L'envoi sera complété par une petite toile, un 50 ou un 60, à choisir aux environs du 10 Mars .

ALECHINSKY : Une grande toile déjà choisie fin janvier ; Alechinsky est en Suisse jusqu'au 10 Mars, à cette date le choix complémentaire sera fait et comprendra probablement deux lavis marouflés de format moyen, probablement des 40 verticaux et trois ou quatre tout petits tableaux .

CHILDS : Les trois toiles de l'envoi sont choisies. Références :
" Aramagueddon " , 105 x 190 , 1957 . Valeur :
" Les traces du dragon " , 82 x 194 , 1956 . Valeur :
" Les Diaboliques " , , 1956 . Valeur :

WISEUX : se trouve en Suisse depuis plusieurs semaines déjà. Lui ai écrit le 21 pour lui confirmer l'imminence de l'exposition , car il était au courant de celle-ci depuis fine novembre 56 déjà. Attends réponse .

GEORGES : L'ai rencontré le 2 Mars , lui ai confirmé l'exposition . Sa participation est à débattre avec M. René Drouin et ne pourra vraisemblablement pas comprendre plus de trois toiles .

BERTINI : La participation prévue à ce jour comprendrait deux 120 verticaux et une 80 horizontal . Les références manquent encore, mais arriveront ces jours-ci . Les toiles doivent être considérées comme prêtées par la Galerie H. Kamer, car notre ami Bertini se trouve en contrat dans cette galerie .

ZANARTU : vient me voir ~~pour~~ mercredi prochain pour me remettre un choix de photos et prendre date pour le choix de sa participation . Aucun problème particulier .

SCANAVINO : Est prévenu de l'exposition " Phases " d'Amsterdam depuis le mois d'août 1956 . Doit arriver dans quelques jours avec sa participation , après lettre impérative de ma part en date du

DOVA / Pour ce dernier, il y a un cas d'espèce. Monsieur Lucien Durand, qui m'avait prêté très gentiment le petit Dova de ma dernière exposition, pourrait difficilement refaire ce geste sur le pied de quatre ou cinq toiles pour cette fois, car il prépare justement une exposition Dova pour la même époque que notre expo " Phases " ; dans ces conditions, je pense qu'il faudra peut-être faire ~~appel~~ appel aux collectionneurs hollandais possédant des Dova, tel Sanders, car il ne faut pas compter sur mon excellent ami Dova lui-même ; il est incapable de mettre des tableaux de côté .

BAJ : Une grande toile est déjà choisie et se trouve chez moi ; une autre se trouve chez Poujet ; et j'attends une lettre de Baj fixant les modalités de sa participation complémentaire .

DANGELO : Deux toiles, que vous connaissez, se trouvent chez moi ; la lettre de Baj me fixera sur le solde de la participation de Dangelo, avec lequel il est en rapports constants .

VANDERCAM : Ici, c'est le peintre même qui fera le choix et amènera probablement ses oeuvres lui-même à Masterdam, en même temps que les sculptures de Roel d'Haese . Je lui ai écrit hier pour lui demander les références de sa participation .

CORNEILLE : Se trouve encore en Afrique, doit revenir d'ici une dizaine de jours, tout au moins d'après les renseignements que je possède .

APPEL m'a rendu visite le mardi 26 et m'a confirmé son total accord avec cette exposition ; je le revois mardi 5 mars pour faire le choix des tableaux ;

ROOSKENS : Doit faire lui-même le choix des cinq oeuvres qui le représenteront, avec votre aide et celle de M. Van Eck ; peut-être serait-il bien de faire figurer de lui, à l'occasion de cette exposition, une de ses oeuvres de 1948-49, par exemple une toile appartenant au Musée ? Je vous laisse le soin d'examiner l'opportunité de cette suggestion ;

WOLVECAMP : pour ce dernier, étant donné son éloignement d'Amsterdam, je pense que c'est à M. De Jong que je vais demander de l'aider à faire son choix ; le même propos peut d'ailleurs être tenu à son sujet qu'à celui de Rooskens ;

GUIETTE : Ici ; intervient la grève de la poste ; le 2 Février j'avais écrit une longue lettre à Guiette pour le pressentir ; comme je l'ai su plus tard (après lui avoir écrit une nouvelle fois, le 24 / 2) Guiette n'a jamais reçu cette lettre ; de toutes façons, c'est à la ~~Galerie~~ Galerie Stadler, m'écrit Guiette, que je devrais demander les tableaux, car lui n'a pas grand chose à Anvers et ne dispose pas des moyens de transport pour amener les tableaux jusqu'à Am'dam . Je vais donc devoir rendre visite à M. Rodolphe Stadler un de ces prochains jours, mais j'attends pour le faire d'avoir reçu des nouvelles de deux autres peintres de sa Galerie, Tapiès et Saura, nos deux espagnols .

TAPIES : Je lui ai écrit une première fois le 9 Février, mais à ce moment, la grève des postes françaises était précisément en train de se cristalliser, tandis qu'à Barcelone soufflait

un vent d'émeute . Donc, beaucoup de risques qu'il n'ait pas reçu mon appel . Réitéré le 24 Février, cet appel est resté sans effet jusqu'à ce jour . Pour

SAURA, informé de l'exposition d'Amsterdam dès le 30 Novembre, et qui devait m'écrire en janvier pour me fixer les modalités de sa participation, son silence est encore plus critiquable ; une lettre-express lui a été envoyée le 24 Février, et maintenant, j'attends.

FREDDIE : Trois toiles suffisamment représentatives sont sélectionnées chez moi ; un envoi m'a été annoncé de Copenhague ; s'il parvient ici à temps, je verrai s'il y a lieu de modifier cette participation, sinon, références suivront avant le 15 Mars .

K.O.GUTZ : Deux toiles de 1955 ont été retenues pour le principe ; elles se trouvent chez une de nos amies, en banlieue ; je puis en avoir les références très bientôt ; l'envoi serait complété par des tableaux de 1957, dont j'attends les références .

BUCHHEISTER : Les trois tableaux qui se trouvaient disponibles chez moi ont dû être réexpédiés à Hanovre, par suite de la stupidité des services douaniers, qui se sont refusés à admettre comme valable le motif que j'avais proposé pour la prorogation de l'ancienne licence d'importation . Néanmoins, comme le choix me paraît bon, je suggère à Buchheister par ce même courrier de réexpédier ces mêmes trois toiles à Amsterdam, et je vous en donne par conséquent les références :

" Composition An/1956 " 106 x 77 . Valeur : 110.000 Fr.F.
" Composition Bie/1955 " 71 x 95 . Valeur : 100.000 Fr.F.
" Composition MZ 2/1955 " 89 x 65 . Valeur : 100.000 Fr.F.

MATTA : De ce côté, les choses s'arrangent à merveille ; Matta est revenu des U.S.A. bien plus vite qu'on ne le pensait ; il est ici depuis lundi dernier ; je lui écris ce jour même pour prendre rendez-vous au sujet du dessin pleine page que je compte lui demander, comme prévu, pour notre catalogue ; en même temps, je choisirai les tableaux ; Max Clarac Sérou m'a dit que Matta travaillait à bride abattue, et que de toutes façons il y avait un très beau I20 à la Galerie qui pourrait nous être prêté .

LAM : La toile se trouve chez moi depuis novembre, comme vous le savez ; je vous enverrai les références la semaine prochaine, certains tableaux qui se trouvent dans mon garage au dessus de cette toile devant être enlevés de là à ce moment ;

SJONDERBORG : l'un des derniers pressentis, en raison des grandes facilités d'envoi de ses oeuvres (toujours peinture lisse sur papier solide), seulement en date de 28/2, ne m'a pas encore répondu ; mais c'est normal .

TABUCHI : Au sujet de ce dernier, un accord avait été conclu entre M. Lucien Durand et moi le 16 Février ; je sais donc pouvoir compter sur deux toiles au moins de Tabuchi, mais je dois revoir Durand d'ici le 15 Mars pour l'établissement de la participation définitive de Yasse Tabuchi .

5
BOÏLLE / Sa participation comprendra trois toiles carrées de 105 x 105, dont les titres ne sont pas encore fixés, mais dont la valeur individuelle est de ~~105~~ 110.000 F. et d'une toile rectangulaire de 60 ou 80, dont la valeur balancera entre 150 et 170.000 F.F. J'aurai toutes précisions à cette égard dès la fin de la semaine à venir.

SOULAGES : La toile qui le représentait à l'exposition "Phase" de Paris sera représentée à Amsterdam. Je vous en donnerai la valeur "pro forma", car Soulagès a décidé de la conserver pour lui. Trois autres tableaux m'ont été promis ; nous devons en discuter avec Soulagès vendredi 8 Mars, jour auquel il doit m'apporter son dessin pleine page pour le catalogue.

Maintenant, les sculpteurs : là, nous naviguons jusqu'à présent dans la nuit absolue ou presque :

CHILIDA : N'ayant pas son adresse, je l'ai demandée à la fois à Tapiès et à Saura. Donc, je ne puis le pressentir avant d'avoir reçu leur réponse.

CESAR : prévenu en mon nom par Arnal depuis trois semaines passées, ne m'a pas encore donné signe de vie.

D'HAESE : prévenu il y a déjà longtemps par Vandercam, et relancé par moi le 24 Février, n'a pas encore répondu ;

J.P. DUFFEY : Pas de problème de ce côté, je dois seulement me rendre chez lui pour le choix ; les références suivront donc rapidement ;

TAJIRI : pas de problème non plus de ce côté, puisque il se trouve à Amsterdam ; néanmoins, je lui ai écrit il y a une quinzaine de jours - le 18 exactement - à l'adresse que m'ont donnée Mmes Chapon et Bendien, pour l'inviter officiellement, et n'ai pas encore reçu de réponse. Je lui écris demain ; je pense que nous pouvons lui laisser la liberté du choix, sur la base de trois ou quatre pièces.

Enfin, arrivé à ce moment précis de ce long bulletin, j'ai une proposition à vous faire : adjoindre à la liste des sculpteurs déjà nommés Robert Jacobsen, qui fait en ce moment une sensationnelle exposition de "Poupées" en métal brasé à la Galerie de France, qui est un de mes vieux amis (je l'ai connu en même temps que Jorn et Mortensen, lorsque tous ces peintres et sculpteurs sont venues pour la première fois en France, entre 1946 et 1948) et qui jouit un peu partout d'un certain renom en tant que sculpteur "abstrait" ; je trouve assez cocasse cette façon de faire sa propre critique, et dans l'esprit, les poupées en question sont tout à fait dans l'axe de notre exposition. J'ai pris un rendez-vous - purement amical jusqu'à présent - avec Jacobsen à la Galerie de France pour le Samedi 9 Mars, mais si je ne reçois pas d'objection de votre part à son sujet d'ici cette date, je me propose de lui demander sa participation à notre exposition. Je suis toujours contre de tels changements en cours de réalisation d'un projet, mais à mon sens, dans le cas de Jacobsen, une dérogation s'impose.

6
Ceci dit, une remarque peut se faire à la lecture du présent bulletin ; c'est que si aucune ennui nouveau ne se présente d'ici quelques jours, je serai en mesure de vous faire tenir, pour le contrat d'assurance, la liste totale des œuvres pour le 15 Mars ; dans ce cas, il semble que nous pourrions réaliser notre souhait de faire partir de Paris toutes les œuvres qui y seront groupées dès le début d'avril.

Le deuxième problème à résoudre étant celui du catalogue, j'ai mené sa réalisation de front avec celle de l'exposition. Je vous ai envoyé, le 4 Février, le texte de Luca ; je vous envoie maintenant, sous pli séparé, mais en recommandé aussi le texte de Söderberg, poème consacré à Zanartu, et reçu ~~xx~~ après douze jours d'attente, le 21 Février ; je vous envoie aussi la "proposition de foi" parue dans le catalogue de son expo en groupe au Palais des Beaux-Arts, avec Guiette et Serpan, mais qui prendra dans notre catalogue une résonnance toute différente, étant donné la nature du contexte. Comme prévu, un second texte, encore plus court, suivra, sorte de prose poétique commentant l'un des deux grandes toiles exposées : "Tempête sur le Phare" ou "Jusqu'à ce que Mart entraîne". Actuellement, Arnal et moi attendons le développement des photos pour vous communiquer le restant du dossier le concernant.

En même temps que le texte de Söderberg et le premier texte d'Arnal ; je vous adresse une photographie de dessin de Bryen destinée à être reproduite en pleine page dans le catalogue ; conformément aux dispositions que nous avons arrêtées le 23 Janvier. Je pense qu'en faisant un cliché simili, vous pourrez avoir tous les détails des traits les plus ténus ; et comme les dimensions des pages du catalogue 19 x 26 sont plus grandes que celles de la photo, il est même possible qu'un cliché trait suffise. En tous cas, si ce document devait être remplacé par un dessin original en vue d'une meilleure réalisation, je vous serai reconnaissant de me l'indiquer au plus vite, afin que Bryen puisse faire le nécessaire.

Le dessin pleine page de Soulagès me sera remis le 8 mars ; à cette date, je me trouverais également en possession des photographies de Boille, d'Appel, d'Arnal ; de Zanartu et de Bertini ; je pense que les photos de K.O.Götz, de Vandercam et de Guiette suivront de peu ; quand au cliché de Baj, je ne vous l'ai pas envoyé plus tôt pour minimiser les risques de perte toujours possible en temps de grève ; pour Lam, comme nous sommes maintenant à peu près sûrs d'avoir un dessin de Matta, je propose de le représenter par une simple reproduction et je dispose à cet effet d'un cliché tout prêt ; à la fin de la semaine courante, il ne devrait donc plus manquer, côté illustration du catalogue, que le dessin de couverture de Hérold, le dessin de Matta, et les photos de Rooskens, Wolvcamp (auxquels j'ai demandé de vous écrire), Sinderborg, Alechinsky et Cesar. Je n'ai pas encore reçu de dessins au trait de Scanavino et de Dangelo ; quant à Corneille, nous devons maintenant attendre son retour.

J'ai reçu une réponse de Dotremont le 28 Février ; il m'annonce son arrivée imminente à Paris avec des textes récents pouvant faire l'affaire ; en effet, Alechinsky et moi ayant examiné le texte de Dotremont primitivement proposé nous sommes aperçus qu'il serait beaucoup trop long. C'est donc un texte

7
tout à fait nouveau qui représentera D'être au catalogue .
~~Votre xxxxxxxx~~ Mais cette incursion nous a permis de repérer
un très beau texte d'Alechinsky, qui pourrait avantageusement
remplacer les poèmes de Llinas, pressenti à deux reprises,
en juillet et en décembre 1956, et toujours silencieux . Ce
texte comporte l'avantage supplémentaire de ne pas être un
poème , mais une méditation mi-critique, mi-poétique, sur le
problème de la création picturale , tout à fait dans la ligne
idéale " Cobra-Phases " . Il s'appelle " Le Long Temps " et
doit normalement m'être remis par Alechinsky aux environs du
10 Mars .

Il semble donc qu'aux alentours du 15 Mars je puisse vous
communiquer en même temps que la liste définitive des oeuvres
exposées à peu près tous les matériaux pour le catalogue , à
l'exception de mon propre texte , des notices biographiques et
bibliographiques relatives les unes aux peintres exposants
(et qui devront sans doute être très brèves) les autres
à l'activité générale de " Phases " depuis le début, toutes
choses qui contribueraient utilement à conférer à ce catalogue
le caractère documentaire et historique qui est indispensable
Je compte vous envoyer aussi dans quelques jours un choix
d'aphorismes plus ou moins curieux et provoquants parmi les-
quels je vous laisse le soin de sélectionner à votre tour
ceux qui concilieront le mieux les besoins de votre mise en
page et la perspective de l'exposition .

En même temps que les textes de Söderberg et Arnal et que
le dessin de Bryen , je vous enverrai un sommaire du catalo-
gue , tel qu'il se présente actuellement , après les modifi-
cations indiquées .

Enfin , comme je dois prendre contact avec la firme Nord-
Express dans quelques jours, il serait utile que je sache au
plus vite si nous disposerons ou non d'un camion pour effec-
tuer le transport de Paris à Amsterdam, ou bien si le trans-
port devra être assuré par l'agent en douane .

On me demande souvent pour combien de temps les tableaux
resteront absents ; je suis très prudent à cet égard , me con-
tentant de déclarer que si l'exposition ~~xxxx~~ circule seule-
ment en Hollande, les toiles reviendront à Paris au bout de
quatre mois environ ; mais que d'autres possibilités sont à
l'étude dans d'autres pays , et qu'alors il est possible que
les tableaux reviennent seulement plus tard .

Cher Monsieur Sandberg , je serai très heureux de recevoir
quelques précisions à ce sujet , et dans l'attente d'une
lettre qui me fait grand plaisir, je vous prie de trouver
ici, pour Madame Sandberg et vous-même , le meilleur et plus
fidèle souvenir d'

Edouard
(et Simone) JAGUER